|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **AFRICAN UNION** |  | **UNION AFRICAINE**  **UNIÃO AFRICANA** |
| **AFRICAN COURT ON HUMAN AND PEOPLES’ RIGHTS**  **COUR AFRICAINE DES DROITS DE L’HOMME ET DES PEUPLES**  **TRIBUNAL AFRICANO DOS DIREITOS DO HOMEM E DOS POVOS**  **P.O Box 6274 Arusha, Tanzania Tel: +255 73 29 79 506/9 Fax. +255 73 29 79 503**  Web site: [www.african-court.org](http://www.african-court.org) Email [registrar@african-court.org](mailto:registrar@african-court.org) | | |

**NOTIFICAÇÃO DE PETIÇÃO[[1]](#footnote-1)**

**N.º 1 do Artigo 39.°[[2]](#footnote-2), Artigo 40.º e Artigo 41.º do Regulamento**

**A INFORMAÇÃO DEVE SER DACTILOGRAFADA E NÃO MANUSCRITA**

|  |  |
| --- | --- |
| **PETICIONÁRIO(S)** |  |
|  |  |

**Contra**

|  |  |
| --- | --- |
| **ESTADO(S) DEMANDADO(S)** |  |
|  |  |

1. **Detalhes do(s) Peticionário(s) (*Preencher a secção aplicável*)**

**a). Indivíduo:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nome Completo:** |  | | |
| Nacionalidade: |  | Data de Nascimento: |  |

Endereço Postal e Físico:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
|  | | | |
| Telefone: |  | Endereço electrónico: |  |

**b). Instituição:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Denominação Social:** |  | |
| País de matrícula: | |  |

Endereço Postal e Físico:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| Telefone: | |  | | | Endereço electrónico: | |  | |
| **C) Estado:** |  | | |  | |  | |
| **Designação Oficial:** | | |  | | | | |

Endereço Postal e Físico:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
|  | | | |
| Telefone: |  | Endereço electrónico: |  |

1. **Representante do(s) Peticionário(s).[[3]](#footnote-3) (*Preencher a secção aplicável*)**

**a). Indivíduo:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nome Completo:** |  | | |
| Nacionalidade: |  | Data de Nascimento: |  |

Endereço Postal e Físico:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
|  | | | |
| Telefone: |  | Endereço electrónico: |  |
|  |  |  |  |

**b). Instituição:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Denominação Social:** |  |
| País de registo: |  |

Endereço Postal e Físico:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
|  | | | |
| Telefone: |  | Endereço electrónico: |  |

1. **Estado(s) contra o(s) qual(is) a petição é interposta**

(Este deve ser um Estado que tenha ratificado o Protocolo da Carta Africana dos Direitos do Homem e dos Povos que Cria o Tribunal Africano dos Direitos do Homem e dos Povos. Se a Petição for interposta por um indivíduo particular ou por uma Organização Não Governamental, o Estado deverá ter feito uma declaração, nos termos do n.º 6 do Artigo 34.º do Protocolo do Tribunal, a aceitar a competência do Tribunal para conhecer de tais petições – Consulte a lista dos países que consentiram o acesso directo ao Tribunal <https://au.int/sites/default/files/treaties/36396-sl-PROTOCOL%20ON%20THE%20STATUTE%20OF%20THE%20AFRICAN%20COURT%20OF%20JUSTICE%20AND%20HUMAN%20RIGHTS.pdf>

1. **Resumo dos factos**

(O(s) Peticionário(s)/vítima(s) deve(m) explicar o que aconteceu que o(s) terá motivado a interpor a petição junto ao Tribunal)

**Nota:** **Especifique, em particular, o local, a data (cronologicamente) e as circunstâncias em que as alegadas violações ocorreram, incluindo os Órgãos/Instituições do Estado alegadamente envolvidos.**

**Nota: Se as denúncias fizerem referência a uma série de questões diferentes (por exemplo, diferentes processos judiciais), deve descrever cada questão factual em separado**

**Nota: Se houver documentos ou elementos que forneçam meios de prova do que aconteceu, estes devem ser incluídos no Número 9 infra:**

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

1. **Exaurição de todos os recursos jurídicos disponíveis localmente**

(Apresentaram os Peticionário)/vítimas essas denúncias às instâncias judiciais nacionais antes de interporem processo junto a este Tribunal? Em caso afirmativo, apresente um resumo de todos os processos perante as instâncias judiciais nacionais e indique se estão pendentes quaisquer processos. Anexe as cópias dos autos processuais e/ou Acórdãos/Decisões/Despachos Judiciais proferidos/exarados pelas instâncias judiciais. Se não tiverem apresentado as denúncias às instâncias judiciais nacionais, indicar os motivos)

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

1. **Especificação das alegadas violações**

(Especificar os direitos humanos alegadamente violados em conformidade com instrumentos como a Carta Africana dos Direitos do Homem e dos Povos, a Carta Africana dos Direitos e Bem-Estar da Criança, o Pacto Internacional sobre os Direitos Civis e Políticos, o Pacto Internacional sobre os Direitos Económicos, Sociais e Culturais, etc.)

| **Direitos humanos alegadamente violados.** | **Explicação** |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

1. **Pedidos Formulados ao Tribunal**

(Que medidas solicitam o(s) Peticionário(s)/vítima(s) que sejam tomadas pelo Tribunal?)

(Se o(s) Peticionário(s)/vítima(s) a solicitarem que sejam decretadas Providências Cautelares nos termos do Artigo 27.º do Protocolo do Tribunal e do Artigo 59.º do Regulamento, deverá(ão) apresentar o(s) fundamento(s) do pedido.)

(Se o(s) Peticionário(s) estiver(em) a requerer reparação - consulte o Guia sobre Reparações em

<https://en.african-court.org/images/Basic%20Documents/Reparations_Fact_Sheet-FINAL_25_Nov_2019.pdf>)

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

1. **Processo em curso junto a uma outra instância internacional de resolução de litígios**

(O(s) Peticionário(s)/vítima(s) deve(m) declarar se apresentou(aram) estas denúncias junto a uma outra instância internacional de resolução de litígios que as tenha resolvido em conformidade com os princípios da Carta das Nações Unidas, do Acto Constitutivo da União Africana, das disposições da Carta Africana dos Direitos do Homem e dos Povos ou de qualquer outro instrumento jurídico da União Africana. Em caso afirmativo, deve apresentar aqui um resumo do processo e cópias dos autos do processo e/ou do Acórdão/Decisão/Despacho Judicial proferidos/exarados os mesmos devem ser inseridos no Número 9. O(s) Peticionário(s)/vítima(s) deve(m) indicar por que razão, apesar desta resolução, interpõe(m) a petição junto a este Tribunal.)

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

1. **Elementos de prova que se pretende aduzir/Anexos**

Uma lista dos documentos que serão apresentados como prova.

**Nota:** Anexar uma lista numerada e cronológica de todas as cópias dos autos processuais, acórdãos e decisões das instâncias judiais nacionais

**Nota:** Quaisquer outros documentos que deseje(m) que o Tribunal leve em consideração como prova para fundamentar as alegações (por exemplo, transcrições, depoimentos de testemunhas, despachos de pronúncia, relatórios médicos, etc.)

**Nota:** Anexar cópias completas e legíveis de todos os documentos enumerados na lista – Não submeta os originais dos documentos, pois, estes não serão devolvidos.

**Nota:** Se não for possível fornecer todos os documentos enumerados, apresente uma explicação dos motivos por que os documentos não podem ser fornecidos

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

1. **Língua preferida correspondência (*assinalar a língua aplicável*)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Árabe |  |
| 1. Inglês |  |
| 1. Francês |  |
| 1. Português |  |
| 1. Outra (Por favor, especifique) |  |

1. **Resumo da Petição**

(Apresente um resumo da Petição cobrindo os principais elementos contidos nos pontos 1 a 7 acima. (Não deve ultrapassar três (3) páginas)

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

Datado em. ............................................ neste ................................. (dia) de................................. (mês) ............................................ (ano).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | **Assinado por**  **PETICIONÁRIO(S)/REPRESENTANTE(S)** |  |

**AO: The Registrar**

**African Court on Human and Peoples’ Rights**

**Mwalimu Julius Nyerere Conservation Centre**

**Dodoma Road**

**P. O. Box 6274,**

**Arusha, United Republic of Tanzania**

**Email:** [**registry@african-court.org**](mailto:registry@african-court.org)

1. Não há taxas de apresentação de Petições. [↑](#footnote-ref-1)
2. **Artigo 39.º do Regulamento - Acesso ao Tribunal**

   1. Nos termos do n.º 1 do Artigo 5.º e do Artigo 3.° do Protocolo, têm o direito a submeter processos ao Tribunal as seguintes entidades:
   2. A Comissão
   3. O Estado Parte que tenha apresentado uma Comunicação à Comissão
   4. O Estado Signatário contra o qual uma Comunicação tenha sido interposta junto à Comissão
   5. O Estado Parte cujo cidadão seja vítima de violação dos direitos humanos
   6. Uma Organização Intergovernamental Africana
   7. Um Indivíduo ou uma Organização Não Governamental com estatuto de observador junto à Comissão, desde que o Estado Parte tenha feito uma declaração nesse sentido.

   [↑](#footnote-ref-2)
3. Um Requerente pode se auto-representar; no entanto, quando desejar ser representado, o representante pode ser qualquer pessoa da sua escolha e não necessita de ser um profissional da justiça - Ver o Artigo 31.º do Regulamento:

   **Artigo 31.º - Representação e Assistência Jurídica**

   1. As partes num processo são elegíveis à representação ou assistência por um advogado e/ou por qualquer outra pessoa da sua escolha.

   2. Nos termos do n.º 2 do Artigo 10.º do Protocolo, o Tribunal pode, quando solicitado ou *suo motu*, decidir prestar, no interesse da justiça e dentro dos limites dos recursos financeiros disponíveis, assistência jurídica gratuita a qualquer das partes em qualquer fase do processo.

   3. O Tribunal mantém um regime de Auxílio Judiciário para efeitos da aplicação do presente Artigo.

   4. O Tribunal deve colaborar com a Comissão da UA na gestão do Fundo de Auxílio Judiciário da União Africana para os Órgãos dos Direitos Humanos da União Africana. [↑](#footnote-ref-3)